

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATA**  
**Slovenská samospráva XI. obvodu Budapešti - Nový Budín**  
**1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.**

**Iktatószám:** I – 62/ 15 /2019.

**Tárgy:** Felterjesztés

**Ügyintéző:** Csaláné Varacskai Erzsébet  
**Telefon:** +36/70-684-7407  
**E-mail:** varacskai.erszebet@ujbuda.hu

**Budapest Főváros Kormányhivatala**

**dr. György István**  
**kormány megbízott részére**

Budapest  
Teve u. 1/a-c.  
1139

**Tisztelt Kormány megbízott Úr!**

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdésében foglaltak alapján törvényességi ellenőrzésre megküldöm a Budapest Főváros XI. Kerület **Újbuda Szlovák Önkormányzata** 2019. február 21-i ülésének jegyzőkönyvét és mellékleteit.

Budapest, 2019. március 5.

**Tisztelettel:**

*Klauszné Fuzik Illdiko*  
**Klauszné Fuzik Illdiko**  
elnök



## **2. SZ. J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata **2019. február 21-én** (csütörtök) **14.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartott rendes üléséről.

### **Jelen vannak:**

<b>Klauszné Fuzik Ildikó</b>	elnök
<b>Spiry Endréné</b>	elnökhelyettes
<b>Galda Levente</b>	képviselő

### **Polgármesteri Hivatal részéről:**

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából	
<b>Már Csilla Beatrix</b>	referens
<b>Csaláné Varacskai Erzsébet</b>	titkár

### **Klauszné Fuzik Ildikó elnök:**

Köszönti a megjelenteket, egyidejűleg megállapítja a testület határozatképességét. Jegyzőkönyv-hitelesítőnek javasolja Spiry Endréné elnökhelyettes megválasztását, melyre az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete Spiry Endréné elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Szlovák Önkormányzata 2019. február 21-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **9/2019. (II.21.) SZLŐ határozata**

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete Spiry Endréné elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Szlovák Önkormányzata 2019. február 21-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

### **Klauszné Fuzik Ildikó elnök:**

Javasolja a meghívóban kiküldött napirendi pontok megtárgyalását, melyre vonatkozóan az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete a 2019. február 21-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*

1. Az SZLŐ 2019. évi költségvetésének elfogadása
2. Szervezeti és Működési Szabályzat megtárgyalása
3. Elkövetkező programok egyeztetése
4. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről
5. Egyebek

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **10/2019. (II.21.) SZLŐ határozata**

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete a 2019. február 21-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Az SZLŐ 2019. évi költségvetésének elfogadása
2. Szervezeti és Működési Szabályzat megtárgyalása
3. Elkövetkező programok egyeztetése
4. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről
5. Egyebek

## **1. Napirendi pont**

### ***Az SZLŐ 2019. évi költségvetésének elfogadása***

#### **Klauszné Fuzik Ildikó elnök:**

Elmondja, hogy a meghívóval kiküldött előterjesztésben szereplő levelet kapta önkormányzatuk a Hivataltól, melyben megküldték a pénzügyi munkatárs által, a januárban elfogadott költségvetés-tervezet alapján elkészített költségvetési mérleget, az előirányzatok felhasználási ütemtervét, valamint a megállapított 3 éves előirányzat ütemtervet. Az SZLŐ 2019. évi költségvetésének elfogadására vonatkozóan szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete az SZLŐ 2019. évi költségvetéséről az alábbiak szerint határoz:*

1. A Képviselő-testület Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) 2019. évi költségvetési és finanszírozási bevételeinek főösszegét 2 256 343 Ft-ban,  
 költségvetési és finanszírozási kiadásainak főösszegét 2 256 343 Ft-ban  
 állapítja meg, amelyből
  - a) költségvetési bevételeinek főösszege 1 770 000 Ft,
  - b) költségvetési kiadásainak főösszege 2 256 343 Ft,
  - c) költségvetési egyenlege - 486 343 Ft,  
 amelyből
    - működési bevételek és működési kiadások egyenlege - 486 343 Ft,
    - felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege 0 Ft,
  - d) finanszírozási bevétele 486 343 Ft,
  - e) finanszírozási kiadása 0 Ft.

2. Az 1. c) pont szerinti költségvetési hiány finanszírozása a 2018. évi költségvetési maradványból történik.
3. A Képviselő-testület az Önkormányzat költségvetésének előirányzatait az 1. melléklet, a működési-felhalmozási mérlegét a 2. melléklet szerint határozza meg.
4. A 2019. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. Törvény (a továbbiakban: Gst.) 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
5. Az Önkormányzatnak a Gst. 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.
6. Az Önkormányzat
  - a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
  - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervezett.
7. A költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatáskörök tekintetében a 23/2015.(IV.24.) SZLÖ rendelkezései szerint kell eljárni.

Felelős: SZLÖ elnöke  
 Határidő: 2019. március 15.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testületének 11/2019. (II.21.) számú határozata az önkormányzat 2019. évi költségvetéséről:**

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete az SZLÖ 2019. évi költségvetéséről az alábbiak szerint határoz:

1. A Képviselő-testület Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) 2019. évi költségvetési és finanszírozási bevételeinek főösszegét 2 256 343 Ft-ban,  
 költségvetési és finanszírozási kiadásainak főösszegét 2 256 343 Ft-ban  
 állapítja meg, amelyből
  - a) költségvetési bevételeinek főösszege 1 770 000 Ft,
  - b) költségvetési kiadásainak főösszege 2 256 343 Ft,
  - c) költségvetési egyenlege - 486 343 Ft,
 amelyből
  - működési bevételek és működési kiadások egyenlege - 486 343 Ft,
  - felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege 0 Ft,

d) finanszírozási bevétele	486 343 Ft,
e) finanszírozási kiadása	0 Ft.

2. Az 1. c) pont szerinti költségvetési hiány finanszírozása a 2018. évi költségvetési maradványból történik.
3. A Képviselő-testület az Önkormányzat költségvetésének előirányzatait az 1. melléklet, a működési-felhalmozási mérlegét a 2. melléklet szerint határozza meg.
4. A 2019. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. Törvény (a továbbiakban: Gst.) 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
5. Az Önkormányzatnak a Gst. 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.
6. Az Önkormányzat
  - a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
  - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervezett.
7. A költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatáskörök tekintetében a 23/2015.(IV.24.) SZLŐ rendelkezései szerint kell eljárni.

Felelős: SZLŐ elnöke  
 Határidő: 2019. március 15.

## **2. Napirendi pont**

### ***Szervezeti és Működési Szabályzat megtárgyalása***

#### **Klauszné Fuzik Ildikó elnök:**

Elmondja, hogy a januári testületi ülésen elfogadott Együttműködési megállapodás a másik fél részéről is aláírásra került, melynek módosításait 30 napon belül szükséges átvezetni az önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatába, ezért ismét szükséges módosítani a januárban névváltozás miatt módosított SZMSZ-t. Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Szervezeti és Működési Szabályzata 3. számú mellékletének módosítását jóváhagyja a határozat melléklete szerinti tartalommal.*

*Határidő: 2019. február 21.  
 Felelős: SZLŐ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testületének 12/2019. (II.21.) számú határozata az önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról:**

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Szervezeti és Működési Szabályzata 3. számú mellékletének módosítását jóváhagyja a határozat melléklete szerinti tartalommal.

Határidő: 2019. február 21.  
Felelős: SZLŐ elnöke

**3. Napirendi pont**  
***Elkövetkező programok egyeztetése***

**Klauszné Fuzik Ildikó elnök:**

**1.)**

Tájékoztatásul elmondja, hogy önkormányzatuk felvette a kapcsolatot az Identita Szlovák Egyesülettel és az együttműködésről folyamatosan egyeztetnek. Elmondja, hogy bízik abban, hogy az októberi önkormányzati választásokat követően is tovább tudják folytatni a szlovák hagyományok ápolását a kerületben és országszerte.

**2.)**

Sajnálattal tájékoztatja a Képviselő-testület tagjait, hogy Szilágyiné Suba Éva (az egyetlen fővárosi, illetve országosan elismert szlovák folklorista, koreográfus, táncpedagógus, a Lipa Szlovák Folklóregyesület alapítója) súlyos magánéleti, egészségügyi gondokkal küzd. Elmondja, hogy az önkormányzat lehetőségeihez mérten szeretne segíteni a szlovák táncpedagógus nehézségein való továbbjutásban, erkölcsi támogatás nyújtásával, illetve adománygyűjtő akció, jótékonyági koncert szervezésével, mely további egyeztetés tárgyát képezi.

A Képviselők az elhangzottakkal kapcsolatban egyetértettek az Elnökkel.

**3.)**

Tájékoztatásul elmondja, hogy a Munkaterv 3. pontjában szereplő hagyományos nőnap rendezvény időpontja kitézésre került. A program március 22-én, 13.00 órakor veszi kezdetét a hagyományos Petzvál emléktábla koszorúzással, majd azt követően nőnap koncerttel, melyet jótékonyági műsorral kívánnak egybekötni Szilágyiné Suba Éva javára. A programra a színvonal növelése érdekében, az idei évben is több fellépőt javasol felkérni az önkormányzat, ezért az Elnök javasolja a Munkaterv 3. pontjában megállapított 200.000,- Ft felhasználását 500.000,- Ft-ra emelni.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 4/2019. (I.28.) SZLÖ határozattal elfogadott 2019. évi Munkatervének 3. pontjában szereplő Petzvál József háromnyelvű emléktáblájának megkoszorúzásával egybekötött Nőnap rendezvény költségeire megállapított 200.000,- Ft felhasználást 500.000,- Ft-ra emeli.*

*Határidő: 2019. február 21.*

*Felelős: SZLÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **13/2019. (II.21.) SZLÖ határozata**

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 4/2019. (I.28.) SZLÖ határozattal elfogadott 2019. évi Munkatervének 3. pontjában szereplő Petzvál József háromnyelvű emléktáblájának megkoszorúzásával egybekötött Nőnap rendezvény költségeire megállapított 200.000,- Ft felhasználást 500.000,- Ft-ra emeli.*

*Határidő: 2019. február 21.*

*Felelős: SZLÖ elnöke*

## **4. Napirendi pont**

### ***Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről***

#### **Klauszné Fuzik Ildikó elnök:**

Elmondja, hogy januárban elmaradt a hagyományos szlovák nyelvű Szentmise. Beszámol arról, hogy február 3-án, a 2019. évi Munkaterv 2. pontjához kapcsolódóan, Spirý Endréné elnökhelyettessel részt vettek a szentmisével egybekötött Szent Cirill megemlékezésen, melynek dekoráció költségeire 10.000,- Ft-ot használt fel önkormányzatuk.

A beszámoló alapján szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az SZLÖ 2019. évi Munkatervének 2. pontjához kapcsolódóan – a 2019. február 3-án, Budapesten, a Szent József Plébánia Templomban megtartott szlovák nyelvű szentmisével egybekötött Szent Cirill szerzetes (a szlávok apostola) halálának 1150. évfordulójának megemlékezésen való részvételről és szolgálatról, valamint elfogadja a megemlékezés dekoráció költségeire fordított 10.000,- Ft felhasználását.*

*Határidő: 2019. február 21.*

*Felelős: SZLÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**14/2019. (II.21.) SZLÖ határozata**

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját – az SZLÖ 2019. évi Munkatervének 2. pontjához kapcsolódóan – a 2019. február 3-án, Budapesten, a Szent József Plébánia Templomban megtartott szlovák nyelvű szentmisével egybekötött Szent Cirill szerzetes (a szlávok apostola) halálának 1150. évfordulójának megemlékezésén való részvételről és szolgálatról, valamint elfogadja a megemlékezés dekoráció költségeire fordított 10.000,- Ft felhasználását.

Határidő: 2019. február 21.

Felelős: SZLÖ elnöke

**Spiry Endréné elnökhelyettes:**

1.)

Beszámol arról, hogy 2019. január 29-én, 17 órai kezdettel, a VIII. kerületi Szlovák Intézetben Költői esten vett részt. Az est folyamán Etel Farkašová, Ivica Ruttkayová és Erik Ondrejčík szlovák költők versei hangoztak el.

**Klauszné Fuzik Ildikó elnök:**

A beszámoló alapján szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. január 29-én, Budapesten, a Szlovák Intézetben megrendezésre került szlovák Költői esten való részvételről.*

Határidő: 2019. február 21.

Felelős: SZLÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**15/2019. (II.21.) SZLÖ határozata**

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. január 29-én, Budapesten, a Szlovák Intézetben megrendezésre került szlovák Költői esten való részvételről.

Határidő: 2019. február 21.

Felelős: SZLÖ elnöke



**2.)**

Beszámol továbbá arról, hogy 2019. február 14-én, 18 órai kezdettel 60 perces szlovák nyelvű előadáson vett részt Matej Šiška - Találkozás Nagymoráviával címmel. Az előadás egy színpadra vitt workshop volt, mely interaktív módon mutatta be az ősi szlovák életének szerves részét képező tárgyakat. Mindegyik tárgy régi, hagyományos technikával készült, természetes anyagokból, melyeket konkrét régészeti felfedezés inspirált. A színház-workshop-ot, Slavobor (nyitrai fejedelem, a nagyhatalmú és bölcs uralkodó, Svätopluk testvére) szerepében egy képzett és a szakmában gazdag gyakorlattal rendelkező történész, PhDr. Matej Šiška PhD. vezette.

**Klauszné Fuzik Ildikó elnök:**

A beszámoló alapján szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. február 14-én, Budapesten, a Szlovák Intézetben megrendezésre került Matej Šiška - Találkozás Nagymoráviával című előadáson és színház – workshopon való részvételről.*

*Határidő: 2019. február 21.*

*Felelős: SZLÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**16/2019. (II.21.) SZLÖ határozata**

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. február 14-én, Budapesten, a Szlovák Intézetben megrendezésre került Matej Šiška - Találkozás Nagymoráviával című előadáson és színház – workshopon való részvételről.

Határidő: 2019. február 21.

Felelős: SZLÖ elnöke

**3.)**

Továbbá beszámol arról, hogy 2019. február 20-án, 18 órai kezdettel, szintén a Szlovák Intézetben részt vett a Tolmács című szlovák nyelvű film bemutatóján. A tolmács, Ali Ungár kezébe kerül egy volt SS tiszt írása, amelyben elmeséli szolgálatát Szlovákiában. A tolmácsban tudatosul, hogy az SS tiszt a felelős szülei haláláért. Elutazik Bécsbe, ahol a gyilkos helyett már csak a fiára talál rá, aki eldönti, hogy többet akar megtudni arról, hogy ki volt az apja.

**Klauszné Fuzik Ildikó elnök:**

A beszámoló alapján szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. február 20-án, Budapesten, a Szlovák Intézetben megrendezésre került Tolmács című szlovák nyelvű film bemutatóján való részvételről.*

*Határidő: 2019. február 21.  
Felelős: SZLÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **17/2019. (II.21.) SZLÖ határozata**

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. február 20-án, Budapesten, a Szlovák Intézetben megrendezésre került Tolmács című szlovák nyelvű film bemutatóján való részvételről.*

*Határidő: 2019. február 21.  
Felelős: SZLÖ elnöke*

#### **Klauszné Fuzik Ildikó elnök:**

Ezt követően Galda Levente képviselő előterjesztése alapján az alábbi határozati javaslatokat teszi fel szavazásra:

1.)

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2018. december 10-én, a Ferencvárosi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat és Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat közös szervezésében megrendezésre került Szlovák Karácsonyi Ünnepségen és Közmeghallgatásokon való részvételről.*

*Határidő: 2019. február 21.  
Felelős: SZLÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **18/2019. (II.21.) SZLÖ határozata**

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2018. december 10-én, a Ferencvárosi Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat és Józsefvárosi Szlovák Önkormányzat közös szervezésében megrendezésre került Szlovák Karácsonyi Ünnepségen és Közmeghallgatásokon való részvételről.*

*Határidő: 2019. február 21.  
Felelős: SZLÖ elnöke*

2.)

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2018. december 13-án, Pilisszentkereszten, a Pilisi Szlovákok Regionális Központban megrendezésre került Pilisszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Általános Iskola és Óvoda közös karácsonyváró, adventi programján való részvételről.*

*Határidő: 2019. február 21.*

*Felelős: SZLÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **19/2019. (II.21.) SZLÖ határozata**

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2018. december 13-án, Pilisszentkereszten, a Pilisi Szlovákok Regionális Központban megrendezésre került Pilisszentkereszti Szlovák Nemzetiségi Általános Iskola és Óvoda közös karácsonyváró, adventi programján való részvételről.*

*Határidő: 2019. február 21.*

*Felelős: SZLÖ elnöke*

3.)

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót – a Maglód Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata főszervezésében – a 2018. december 14-én, Maglódon megrendezésre került szlovák karácsonyi pásztorjátékon való részvételről.*

*Határidő: 2019. február 21.*

*Felelős: SZLÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **20/2019. (II.21.) SZLÖ határozata**

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót – a Maglód Város Szlovák Nemzetiségi Önkormányzata főszervezésében – a 2018. december 14-én, Maglódon megrendezésre került szlovák karácsonyi pásztorjátékon való részvételről.*

*Határidő: 2019. február 21.*

*Felelős: SZLÖ elnöke*

4.)

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót - a Pilisszentkereszt Szlovák Önkormányzat főszervezésében - a 2018. december 15-én, a pilisszentkereszt Szt. Kereszt Felmagasztalása Római Katolikus Plébániatemplomban, valamint a mellette található Emlékparkban megrendezésre került Szlovák Nemzetiségi Gyertyagyújtáson és Szentmisén való részvételről.*

*Határidő: 2019. február 21.*

*Felelős: SZLŐ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **21/2019. (II.21.) SZLŐ határozata**

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót - a Pilisszentkereszt Szlovák Önkormányzat főszervezésében - a 2018. december 15-én, a pilisszentkereszt Szt. Kereszt Felmagasztalása Római Katolikus Plébániatemplomban, valamint a mellette található Emlékparkban megrendezésre került Szlovák Nemzetiségi Gyertyagyújtáson és Szentmisén való részvételről.*

*Határidő: 2019. február 21.*

*Felelős: SZLŐ elnöke*

5.)

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2018. december 16-án, Szlovákiában, Šalov településen (Garamsalló) megrendezésre került szlovák nyelvű jótékonysági karácsonyi koncerten, Galda Levente képviselő fellépéséről, valamint Želiezovce-i (zselízi) Börtönben, illetve Fegyházban, a szlovák-magyar elitáltak részére, 5. alkalommal megrendezésre került önkéntes adventi műsor megszervezéséről.*

*Határidő: 2019. február 21.*

*Felelős: SZLŐ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**22/2019. (II.21.) SZLÖ határozata**

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2018. december 16-án, Szlovákiában, Šalov településen (Garamsalló) megrendezésre került szlovák nyelvű jótékonysági karácsonyi koncerten, Galda Levente képviselő fellépéséről, valamint Želiezovce-i (zselízi) Börtönben, illetve Fegyházban, a szlovák-magyar elítéltek részére, 5. alkalommal megrendezésre került önkéntes adventi műsor megszervezéséről.

Határidő: 2019. február 21.

Felelős: SZLÖ elnöke

6.)

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2018. december 23-án, Pilisszentkereszten, a 10 esztendőes Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesület szlovák nemzetiségi hagyományőrző tagjai által megrendezésre került szlovák nyelvű betlehemes játék bemutatásán való részvételről.*

Határidő: 2019. február 21.

Felelős: SZLÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**23/2019. (II.21.) SZLÖ határozata**

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2018. december 23-án, Pilisszentkereszten, a 10 esztendőes Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesület szlovák nemzetiségi hagyományőrző tagjai által megrendezésre került szlovák nyelvű betlehemes játék bemutatásán való részvételről.

Határidő: 2019. február 21.

Felelős: SZLÖ elnöke

7.)

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. január 6-án, a Pilisszentkereszt Szlovák Egyházközség Vízkerezt napi, farsangi szlovák nemzetiségi népszokásokat és hagyományokat felelevenítő ökumenikus bálján való részvételről.*

Határidő: 2019. február 21.

Felelős: SZLÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**24/2019. (II.21.) SZLÖ határozata**

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. január 6-án, a Pilisszentkereszti Szlovák Egyházközség Vízkereszt napi, farsangi szlovák nemzetiségi népszokásokat és hagyományokat felelevenítő ökumenikus bálján való részvételről.

Határidő: 2019. február 21.

Felelős: SZLÖ elnöke

8.)

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. január 11-12 között, Budapesten, a Duna Palotában, valamint a rákoskeresztúri Vigyázó Ferenc Művelődési Intézetben megrendezésre került Cimbalom Világszövetség elnökének, Prof. Art. Dr. Herencsár Viktória PhD., a Magyar Állami Operaház tagjának szlovák nemzetiségi Újévi Koncertjén való részvételről.*

Határidő: 2019. február 21.

Felelős: SZLÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**25/2019. (II.21.) SZLÖ határozata**

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. január 11-12 között, Budapesten, a Duna Palotában, valamint a rákoskeresztúri Vigyázó Ferenc Művelődési Intézetben megrendezésre került Cimbalom Világszövetség elnökének, Prof. Art. Dr. Herencsár Viktória PhD., a Magyar Állami Operaház tagjának szlovák nemzetiségi Újévi Koncertjén való részvételről.

Határidő: 2019. február 21.

Felelős: SZLÖ elnöke

9.)

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. január 13-án, Budapesten, a VII. kerületi K11 Kulturális Központban „SZOBACSODA” címmel megrendezésre került Magyarországi Nemzetiségek Színházi Társulatának szlovák-lengyel jótékonyági előadásán való részvételről.*

Határidő: 2019. február 21.

Felelős: SZLÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**26/2019. (II.21.) SZLÖ határozata**

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. január 13-án, Budapesten, a VII. kerületi K11 Kulturális Központban „SZOBAC Soda” címmel megrendezésre került Magyarországi Nemzetiségek Színházi Társulatának szlovák-lengyel jótékonyági előadásán való részvételről.

Határidő: 2019. február 21.

Felelős: SZLÖ elnöke

**10.)**

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. január 22-án, Pilisszentkereszten, a Szlovák Házban megrendezésre került Országos Szlovák Önkormányzat mellett működő VERTIGO Szlovák Színház premierjén való részvételről.*

Határidő: 2019. február 21.

Felelős: SZLÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**27/2019. (II.21.) SZLÖ határozata**

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. január 22-án, Pilisszentkereszten, a Szlovák Házban megrendezésre került Országos Szlovák Önkormányzat mellett működő VERTIGO Szlovák Színház premierjén való részvételről.

Határidő: 2019. február 21.

Felelős: SZLÖ elnöke

**11.)**

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. január 25-én, Szlovákiában, Štúrovo-ban – a Matica slovenská – szlovák kultúra- és identitásőrző országos egyesület főszervezésében – megrendezésre került Štúrovo-i (párkányi) Szlovák Bálon való részvételről és megnyitó beszéd megtartásáról.*

Határidő: 2019. február 21.

Felelős: SZLÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**28/2019. (II.21.) SZLÖ határozata**

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. január 25-én, Szlovákiában, Štúrovo-ban – a Matica slovenská – szlovák kultúra- és identitásőrző országos egyesület főszervezésében – megrendezésre került Štúrovo-i (párkányi) Szlovák Bálon való részvételről és megnyitó beszéd megtartásáról.

Határidő: 2019. február 21.

Felelős: SZLÖ elnöke

**12.)**

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. január 26-án, Budapesten – az Újpesti Szlovák Önkormányzat főszervezésében – megrendezésre került Nemzetiségi Farsangi Esten való részvételről.*

*Határidő: 2019. február 21.*

*Felelős: SZLÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**29/2019. (II.21.) SZLÖ határozata**

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. január 26-án, Budapesten – az Újpesti Szlovák Önkormányzat főszervezésében – megrendezésre került Nemzetiségi Farsangi Esten való részvételről.

Határidő: 2019. február 21.

Felelős: SZLÖ elnöke

**13.)**

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. január 26-án, a Zemplén megyei Vámosújfaluban megrendezésre került össznemzetiségi téltemető szokásfelelevenítő kulturális találkozásán való részvételről.*

*Határidő: 2019. február 21.*

*Felelős: SZLÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.



**30/2019. (II.21.) SZLÖ határozata**

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. január 26-án, a Zemplén megyei Vámosújfaluban megrendezésre került össznemzetiségi téltemető szokásfelelevenítő kulturális találkozóján való részvételről.

Határidő: 2019. február 21.

Felelős: SZLÖ elnöke

14.)

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. február 7-én, Budapesten, a BEM Lengyel Intézetben, a Magyarországi Nemzetiségek Színházi Társulata Kulturális Egyesületének, valamint a Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesület közös szervezésében megrendezésre került évnyitó közgyűlésén való részvételről.*

Határidő: 2019. február 21.

Felelős: SZLÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**31/2019. (II.21.) SZLÖ határozata**

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. február 7-én, Budapesten, a BEM Lengyel Intézetben, a Magyarországi Nemzetiségek Színházi Társulata Kulturális Egyesületének, valamint a Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesület közös szervezésében megrendezésre került évnyitó közgyűlésén való részvételről.

Határidő: 2019. február 21.

Felelős: SZLÖ elnöke

15.)

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. február 9-én, Budapesten, Óbudán megrendezésre került Fővárosi Szlovákok Farsangi Bálján való részvételről.*

Határidő: 2019. február 21.

Felelős: SZLÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**32/2019. (II.21.) SZLÖ határozata**

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. február 9-én, Budapesten, Óbudán megrendezésre került Fővárosi Szlovákok Farsangi Bálján való részvételről.

Határidő: 2019. február 21.  
Felelős: SZLÖ elnöke

16.)

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. február 10-én, Budapesten, a X. kerületi (Kőbányai) Görög Önkormányzat Kada utcai székházában Magyarországi Nemzetiségek Színházi Társulata Kulturális Egyesületével (össznemzetiségi, civil társadalmi és kulturális szervezet), Együttműködési keretmegállapodás aláírása céljából megtartott előzetes megbeszélésen, előkészítésen való részvételről.*

Határidő: 2019. február 21.  
Felelős: SZLÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**33/2019. (II.21.) SZLÖ határozata**

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. február 10-én, Budapesten, a X. kerületi (Kőbányai) Görög Önkormányzat Kada utcai székházában Magyarországi Nemzetiségek Színházi Társulata Kulturális Egyesületével (össznemzetiségi, civil társadalmi és kulturális szervezet), Együttműködési keretmegállapodás aláírása céljából megtartott előzetes megbeszélésen, előkészítésen való részvételről.

Határidő: 2019. február 21.  
Felelős: SZLÖ elnöke

17.)

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. február 19-én, Békéscsabán megrendezésre került ANDY WARHOL – kelet-szlovák POP-ART képzőművész – kiállítás-megnyitóján való részvételről.*

Határidő: 2019. február 21.  
Felelős: SZLÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**34/2019. (II.21.) SZLŐ határozata**

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót a 2019. február 19-én, Békéscsabán megrendezésre került ANDY WARHOL – kelet-szlovák POP-ART képzőművész – kiállítás-megnyitóján való részvételről.

Határidő: 2019. február 21.

Felelős: SZLŐ elnöke

**5. Napirendi pont*****Egyebek*****Klauszné Fuzik Ildikó elnök:**

Tájékoztatásul elmondja a jelenlévők és a jegyzőkönyv számára, hogy január hónapban a Képviselő-testület tagjai vagyonyilatkozat-tételi kötelezettségüknek eleget tettek.

Emlékezteti Képviselőtársait, hogy a tavalyi év szeptemberétől a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. folytatja a központi működési és feladatalapú elszámolások ellenőrzését és a támogatások folyósítását. Ezzel kapcsolatban beszámol arról, hogy határidőben feladásra került a 2018. évi központi működési elszámolás. Elmondja, hogy a 2017. évi központi feladatalapú támogatás nyomtatványai még nem kerültek beküldésre. Itt emlékezteti a képviselőket, hogy az elszámolási határideje március 15. Továbbá elmondja, hogy a 2018. évi központi feladatalapú támogatást – melynek felhasználási határideje 2019. december 31 – egyelőre még nem használta fel önkormányzatuk.

Továbbá emlékezteti Képviselőtársait, hogy a tavalyi év elején az E-ügyintézési törvényben előírtaknak megfelelően Hivatali kapu tárhelyet nyitott önkormányzatuk. Elmondja, hogy a januárban elfogadott névváltozás miatt a MÁK által vezetett, Törzskönyvi nyilvántartásban is szükséges módosítani az adatokat. A MÁK részére beküldésre kerültek a változtatást igénylő dokumentumok. Itt elmondja, hogy a nemzetiségi önkormányzatok elnökeinek elektronikus aláírással szükséges rendelkezniük a Hivatali kapun keresztül történő elektronikus ügyintézés és az iratanyagok hitelesítése érdekében. Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy az elektronikus aláírás várható költsége 40.000,- Ft lesz, melyet a Nemzeti Infokommunikációs Szolgáltató Zrt. fog kiállítani az Elnök részére. A MÁK-nál a névváltoztatással kapcsolatban elfogadták a dokumentumokat, de tájékoztatta az önkormányzatot, hogy az SZMSZ-t elektronikus aláírással szükséges ellátni, ezért az elektronikus aláírás megérkezéséig az önkormányzat kérte a névmódosítási eljárás szüneteltetését.

Miután más észrevétel és javaslat nem hangzott el, az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 15.20 órakor bezárta.

Budapest, 2019. március 5.

*Klauszné Fuzik Ildikó*  
Klauszné Fuzik Ildikó  
elnök



*Spiry Endré*  
Spiry Endréné  
jegyzőkönyv-hitelesítő

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
2019. évi költségvetése**

11/2019. (II.21.) SZLŐ határozat 1. melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
<b>1.1</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai</b>				
<b>1.1.1</b>	Képviselők tiszteletdíja	0	0	0	0
<b>1.1.2</b>	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
<b>1.2</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)</b>				
<b>1.2.1</b>	Telefon magáncélú használata	41 000	41 000	0	0
<b>1.2.2</b>	BKK bérletek	0	0	0	0
<b>1.2.3</b>	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
<b>1.2.4</b>	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
<b>1.2.5</b>	Megbízási díj	0	0	0	0
<b>1.3</b>	<b>Reprezentáció, üzleti ajándék</b>	0	0	0	0
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>41 000</b>	<b>41 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:</b>				
<b>2.1</b>	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	18 691	18 691	0	0
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>18 691</b>	<b>18 691</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
<b>3.1</b>	<b>Készletbeszerzés</b>				
<b>3.1.1</b>	Irodaszer, nyomtatvány	0	0	0	0
<b>3.1.2</b>	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
<b>3.1.3</b>	Egyéb készletbeszerzés	100 000	100 000	0	0
<b>3.2</b>	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
<b>3.2.1</b>	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	160 000	160 000	0	0
<b>3.2.2</b>	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
<b>3.3</b>	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
<b>3.3.1</b>	Bérleti és lízing díjak	0	0	0	0
<b>3.3.2</b>	Szállítási szolgáltatás	103 500	103 500	0	0
<b>3.3.3</b>	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	1 831 952	1 831 952	0	0
<b>3.3.4</b>	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
<b>3.4</b>	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
<b>3.4.1</b>	Belföldi kiküldetés	0	0	0	0
<b>3.4.2</b>	Külföldi kiküldetés	0	0	0	0
<b>3.4.3</b>	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
<b>3.5</b>	<b>Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
<b>3.5.1</b>	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	1 200	1 200	0	0
<b>3.5.2</b>	Előzetesen felszámított ÁFA	0	0	0	0
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>2 196 652</b>	<b>2 196 652</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

4.	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről	0	0	0	0
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülről	0	0	0	0
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>		<b>2 256 343</b>	<b>2 256 343</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>		<b>2 256 343</b>	<b>2 256 343</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000	1 040 000	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	730 000	730 000	0	0
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1	Kamatbevételek	0	0	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>		<b>1 770 000</b>	<b>1 770 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>					
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	486 343	486 343	0	0
<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>		<b>2 256 343</b>	<b>2 256 343</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Budapest, 2019. február 21.

Klauszné Fuzik Ildikó



11/2019. (11.21.) SZÁM  
határozat 2. melléklet

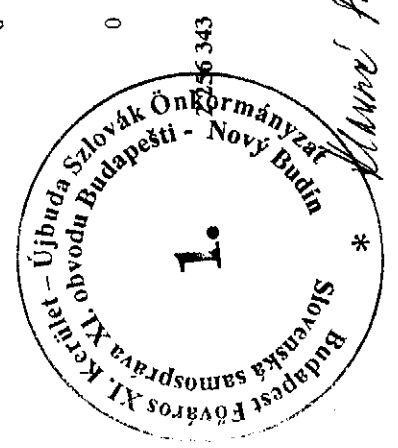
Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata

2019. év bevételek és kiadások működési- és felhalmozási mérlege

..../2019.(...).....határozata 2. melléklet

BEVÉTELEK		KIADÁSOK	
Előirányzat megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat Ft	Előirányzat megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat Ft
Működési támogatás központi költségvetésből	1 040 000	Személyi juttatások	41 000
Egyéb működési célú támogatások bev. államháztartáson belülről	730 000	Munkaadókat terhelő járulékok	18 691
Működési bevételek	0	Dologi kiadások (ÁFA-val)	2 196 652
		Működési célú támogatás áht.-n belülré	0
		Működési célú pénzeszköztátadás áht.-n kívülre	0
<b>Összesen:</b>	<b>1 770 000</b>	<b>Összesen</b>	<b>2 256 343</b>
Működés egyenlege	-486 343		

Előirányzat megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat Ft	Előirányzat megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat Ft
Felhalmozási célú támogatások központi költségvetésből	0	Beruházási kiadások (ÁFA-val)	0
Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	Felújítási kiadások (ÁFA-val)	0
Felhalmozási bevételek	0	Felhalmozási célú támogatás áht.-n belülré	0
		Felhalmozási célú pénzeszköztátadás áht.-n kívülre	0
<b>Összesen</b>	<b>0</b>	<b>Összesen</b>	<b>0</b>
Felhalmozás egyenlege	0		
Finanszírozási bevételek	0	Finanszírozási kiadások	0
Költségvetési maradvány	486 343		
<b>MINDÖSSZESEN:</b>	<b>2 256 343</b>	<b>MINDÖSSZESEN:</b>	<b>2 256 343</b>



*Handwritten signature: Anna Fűrös Kovács*

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATA**  
**Slovenská samospráva XI. obvodu Budapešti - Nový Budín**  
**1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.**

## J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata rendes ülésén.

**Időpont:** 2019. február 21. (csütörtök) 14<sup>00</sup> óra

**Helyszín:** Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalója.

Név:		Aláírás:
1.	<b>Klauszné Fuzik Ildikó</b> Elnök	<i>Klauszné Fuzik Ildikó</i>
2.	<b>Spiry Endréné</b> Elnökhelyettes	<i>Spiry Endréné</i>
3.	<b>Galda Levente</b> Képviselő	<i>Galda Levente</i>
	<b>Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna</b> Jegyző <i>h</i>	<i>Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna</i>
	<b>Csaláné Varacska Erzsébet</b> titkár	<i>Csaláné Varacska Erzsébet</i>

## MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata **2019. február 21-én** (csütörtök) **14.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartandó rendes ülésére.

### Napirendi pontok:

1. Az SZLÖ 2019. évi költségvetésének elfogadása (mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Klauszné Fuzik Ildikó elnök
2. Szervezeti és Működési Szabályzat megtárgyalása (mellékelt előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Klauszné Fuzik Ildikó elnök
3. Elkövetkező programok egyeztetése (szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Klauszné Fuzik Ildikó elnök
4. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről  
Beszámoló: Klauszné Fuzik Ildikó elnök
5. Egyebek

Budapest, 2019. február 14.

*Klauszné Fuzik Ildikó*  
Klauszné Fuzik Ildikó  
elnök







Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal  
PÉNZÜGYI ÉS KÖLTSÉGVETÉSI IGAZGATÓSÁG  
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.  
Postacím: 1518 Budapest Pf. 10  
Web: [www.ujbuda.hu](http://www.ujbuda.hu)

Előterjesztés az 1.  
kapirendeli  
pauzlon

Nemzetiségi Önkormányzatok Elnökei  
részére

Ügyiratszám: III./16/4 /2019.  
Ügyintéző: Murányi Mónika  
Telefon: +36-1-372-4549

**Tárgy:** 2019. évi költségvetés elfogadása

## Helyben

Tisztelt Elnök Asszony/Úr!

Mellékelten megküldöm a nemzetiségi önkormányzat adatszolgáltatása alapján a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság által elkészített 2018. évi költségvetés tervezetet, melyet a 2011. évi CXCV. törvény (Áht.) 24.§ (3) bekezdése szerint 2018. február 15-éig kell előterjeszteni. Kérem a 2018. évi költségvetés elfogadásáról szóló határozatát a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére legkésőbb **2019. március 4-ig** megküldeni szíveskedjen.

Tájékoztatom, hogy a nemzetiségi önkormányzat elfogadott 2019. évi költségvetéséről a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságának elemi költségvetést kell készítenie – az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet 33. §-a értelmében -, melyet az előterjesztés határidejét követő 30 napon belül a Magyar Államkincstár részére meg kell küldeni.

Fentiek alapján kérem a határidő betartását annak érdekében, hogy a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság az adatszolgáltatás elkészítésének, és annak a Kincstár felé határidőre történő továbbításának eleget tudjon tenni.

Budapest, 2018. február 6.

Üdvözlettel:

Vargáné dr. Kreinznér Zsuzsanna  
jegyző

## Határozati javaslat

### Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testületének .....számú határozata az önkormányzat 2019. évi költségvetéséről

1. A Képviselő-testület Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata (továbbiakban: Önkormányzat) 2019. évi költségvetési és finanszírozási bevételeinek főösszegét 2 256 343 Ft-ban, költségvetési és finanszírozási kiadásainak főösszegét 2 256 343 Ft-ban állapítja meg, amelyből
  - a) költségvetési bevételeinek főösszege 1 770 000 Ft,
  - b) költségvetési kiadásainak főösszege 2 256 343 Ft,
  - c) költségvetési egyenlege -486 343 Ft, amelyből
    - működési bevételek és működési kiadások egyenlege -486 343 Ft,
    - felhalmozási bevételek és felhalmozási kiadások egyenlege 0 Ft,
  - d) finanszírozási bevétele 486 343 Ft,
  - e) finanszírozási kiadása 0 Ft.
2. Az 1. c) pont szerinti költségvetési hiány finanszírozása a 2018. évi költségvetési maradványból történik.
3. A Képviselő-testület az Önkormányzat költségvetésének előirányzatait az 1. melléklet, a működési-felhalmozási mérlegét a 2. melléklet szerint határozza meg.
4. A 2019. évi költségvetés nem tartalmaz olyan fejlesztési célokat, amelyek megvalósításához a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. Törvény (a továbbiakban: Gst.) 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé.
5. Az önkormányzatnak a Gst. 3.§ (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylete, továbbá önkormányzati garanciavállalásból és kezességből kötelezettsége nem áll fenn.
6. Az Önkormányzat
  - a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
  - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervezett.
7. A költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatáskörök meghatározása

Felelős: SZLŐ elnöke  
Határidő: 2019. március 15.

## Előirányzat felhasználási ütemterv

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata

ELŐIRÁNYZATOK	2019. évi terv	2019. I. negyedév	2019. II. negyedév	adatok Ft-ban	
				2019. III. negyedév	2019. IV. negyedév
<b>KIADÁSOK</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
i. Személyi juttatások	41 000	10 250	10 250	10 250	10 250
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc.hozzájár.adó, eü. hozzájár.)	18 691	4 672	4 673	4 673	4 673
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)	2 196 652	549 163	549 163	549 163	549 163
4. Egyéb működési célú kiadások	-	-	-	-	-
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)	-	-	-	-	-
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások	-	-	-	-	-
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN(1+...+6)</b>	<b>2 256 343</b>	<b>564 085</b>	<b>564 086</b>	<b>564 086</b>	<b>564 086</b>
<b>KIADÁSOK MINDÖSSZESEN:</b>	<b>2 256 343</b>	<b>564 085</b>	<b>564 086</b>	<b>564 086</b>	<b>564 086</b>
<b>BEVÉTELEK</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 770 000	442 500	442 500	442 500	442 500
8. Működési bevételek	-	-	-	-	-
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	-	-	-	-	-
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+...+9)</b>	<b>1 770 000</b>	<b>442 500</b>	<b>442 500</b>	<b>442 500</b>	<b>442 500</b>
10. Költségvetési hiány belső finanszírozása	486 343	121 585	121 586	121 586	121 586
<b>BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN:</b>	<b>2 256 343</b>	<b>564 085</b>	<b>564 086</b>	<b>564 086</b>	<b>564 086</b>

## Költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámai főbb csoportokban

	2019.	2020.	adatok Ft-ban 2021.	2022.
<b>Bevételek</b>				
Működési bevételek	1 770 000	1 512 000	1 512 000	1 770 000
Felhalmozási bevételek	-	-	-	-
Finanszírozási bevételek	-	-	-	-
(belső finanszírozás költségv.maradvány)	486 343	-	-	-
<b>Bevételek összesen:</b>	<b>2 256 343</b>	<b>1 512 000</b>	<b>1 512 000</b>	<b>1 770 000</b>
<b>Kiadások</b>				
Működési kiadások	2 256 343	1 212 000	1 212 000	1 770 000
Felhalmozási kiadások	-	-	-	-
Finanszírozási kiadások	-	-	-	-
<b>Kiadások összesen:</b>	<b>2 256 343</b>	<b>1 212 000</b>	<b>1 212 000</b>	<b>1 770 000</b>

KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG

2019. évi költségvetés előterjesztése I. melléklet

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzat

adatok Ft-ban

KLADÁSOK	2019. évi terv
<b>KLADÁSOK</b>	
<b>I. Működési költségvetés kiadásai</b>	
1. Személyi juttatások	41 000
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc.hozzáj.adó, etl. hozzájár.)	18 691
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)	2 196 652
4. Egyéb működési célú kiadások	-
<b>I. Működési költségvetés kiadásai összesen:</b>	<b>2 256 343</b>
<b>II. Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>	
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)	-
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások	-
<b>II. Felhalmozási költségvetés kiadásai összesen:</b>	<b>-</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN(I.+II.)</b>	<b>2 256 343</b>
<b>KIADÁSOK MINDÖSSZESEN (I.+II.)</b>	<b>2 256 343</b>
<b>BEVÉTELEK</b>	<b>2019. évi terv</b>
<b>I. Működési költségvetés bevételei</b>	
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 770 000
8. Működési bevételek	-
<b>I. Működési költségvetés bevételei összesen:</b>	<b>1 770 000</b>
<b>II. Felhalmozási költségvetés bevételei</b>	
9. Felhalmozási célú bevételek államháztartáson belülről	-
<b>II. Felhalmozási költségvetés bevételei összesen:</b>	<b>-</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (I.+II.)</b>	<b>1 770 000</b>
<b>III. Finanszírozási bevételek</b>	
10. Költségvetési hiány belső finanszírozása (költségv.maradvány)	486 343
<b>III. Finanszírozási bevételek összesen:</b>	<b>486 343</b>
<b>BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN (7+...+10)</b>	<b>2 256 343</b>

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
2019. évi költségvetése**

.../2019.(...).....határozata 1.melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Allamigazgatási feladat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	0	0	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)	0	0	0	0
1.2.1	Telefon magáncélú használata	41 000	41 000	0	0
1.2.2	BKK bérletek	0	0	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatások	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	0	0	0	0
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>41 000</b>	<b>41 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:</b>				
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	18 691	18 691	0	0
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>18 691</b>	<b>18 691</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
3.1	<b>Készletbeszerzés</b>				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	0	0	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	100 000	100 000	0	0
3.2	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	160 000	160 000	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
3.3	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	0	0	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	103 500	103 500	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobil parkolás)	1 831 952	1 831 952	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
3.4	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	0	0	0	0

3.4.2	Külföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	<b>Különbféle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat, )	1 200	1 200	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	0	0	0	0
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>2 196 652</b>	<b>2 196 652</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
4.	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülré	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülré	0	0	0	0
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3	Immateriális javak	0	0	0	0
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülré	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülré	0	0	0	0
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>		<b>2 256 343</b>	<b>2 256 343</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000	1 040 000	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	730 000	730 000	0	0
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1	Kamatbevételek	0	0	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					

9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások				
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>		<b>1 770 000</b>	<b>1 770 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>					
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	486 343	486 343	0	0

**KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG**

(I.+II.+III.+IV.+V.+VI.) - (VII.+VIII.+IX.)

ebből: - működési  
- felhalmozási

486 343      486 343

486 343      486 343



Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata

2019. év bevételek és kiadások működési- és felhalmozási mérlege

.../2019.(...).....határozata 2. melléklet

BEVÉTELEK

Előirányzat megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat Ft
Működési támogatás központi költségvetésből	1 040 000
Egyéb működési célú támogatások bev. államháztartáson belülről	730 000
Működési bevételek	0
<b>Összesen:</b>	<b>1 770 000</b>
Működés egyenlege	-486 343

**Összesen:** 1 770 000  
Működés egyenlege -486 343

KIADÁSOK

Előirányzat megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat Ft
Személyi juttatások	41 000
Munkaadókat terhelő járulékok	18 691
Dologi kiadások (ÁFA-val)	2 196 652
Működési célú támogatás áht-n belülré	0
Működési célú pénzeszközátadás áht-n kívülre	0
<b>Összesen</b>	<b>2 256 343</b>

**Összesen** 2 256 343

Előirányzat megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat Ft
Felhalmozási célú támogatások központi költségvetésből	0
Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0
Felhalmozási bevételek	0
<b>Összesen</b>	<b>0</b>
Felhalmozás egyenlege	0

**Összesen** 0  
Felhalmozás egyenlege 0

Előirányzat megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat Ft
Beruházási kiadások (ÁFA-val)	0
Felújítási kiadások (ÁFA-val)	0
Felhalmozási célú támogatás áht-n belülré	0
Felhalmozási célú pénzeszközátadás áht-n kívülre	0
<b>Összesen</b>	<b>0</b>

**Összesen** 0

Finanszírozási bevételek 0  
Költségvetési maradvány 486 343

Finanszírozási kiadások 0

**MINDÖSSZESEN:** 2 256 343

**MINDÖSSZESEN:** 2 256 343

Előterjesztés a 2. alaprendelet  
parton  
3. melléklettel  
Iktsz.: I - 62/ 4 /2019.

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata** (továbbiakban: Önkormányzat)

Székhely: Budapest XI., Bocskai út 39-41.

Képviseli: **dr. Hoffmann Tamás polgármester,**

Adószám: 15735746-2-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

Törzskönyvi azonosító szám: 735748

másrészről

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata** (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat)

Székhely: Budapest XI., Bocskai út 39-41.

Képviseli: **Klauszné Fuzik Ildikó elnök,**

Adószám: 15511496-1-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511496

KSH-szám: 15511496-8411-371-01

Törzskönyvi azonosító szám: 511490

között az alulírt helyen és időben, az alábbi tartalommal:

Szerződő felek az egymás közötti hatékony együttműködés céljából jelen megállapodásban rögzítik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-ban meghatározott önkormányzati működési feltételek biztosításával kapcsolatos feladatok ellátásának, a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, a beszámolási kötelezettség teljesítésével, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonkezeléssel összefüggő szabályokat.

A megállapodás szabályainak kialakítása az alábbi jogszabályok figyelembevételével történt:

- a) Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény
- b) a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény
- c) Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Stabilitási törvény)
- d) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (Áht.)
- e) az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávr.)
- f) az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet
- g) Magyarország tárgyévi központi költségvetéséről szóló törvény
- h) a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Bkr.)
- i) az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény

## I.

### A Nemzetiségi Önkormányzat működése, személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása

Az Önkormányzat a Nemzetiségi Önkormányzat részére – annak székhelyén – biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról az alábbiak szerint:

- 1) A nemzetiségi önkormányzati feladat ellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiséget biztosít a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Polgármesteri Hivatal) 1113 Budapest, Zsombolyai u. 4. szám alatti épületében található II. emelet 211-es, továbbá a 203-as szoba ingyenes használatával, a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségek és fenntartási költségek viselésével.
- 2) A tárgyi feltételeket irodaszer, papír, nyomtatványok, postaköltség viselésével, fénymásoló gép és számítógép használatával, valamint korlátlan internet hozzáféréssel biztosítja.
- 3) A személyi feltételeket a Jegyző által kijelölt munkatársak biztosítják:
  - a) a Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának referense az Önkormányzat képviselőjében részt vesz a Nemzetiségi Önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.  
A Nemzetiségi Önkormányzat igénye esetén - előzetes jelzés alapján -, az Önkormányzat biztosítja a nemzetiségi nyelvű tárgyalás lefolytatásához szükséges tolmács részvételét, a nemzetiségi nyelven történő jegyzőkönyvvezetést, valamint a jegyzőkönyv magyar nyelvre történő fordítását.
  - b) a Jegyzői Igazgatóság Szervezési Csoportjának nemzetiségi titkári feladatokat végző munkatársai ellátják:
    - ba) a Nemzetiségi Önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, különösen a meghívók, az előterjesztések, a testületi ülések jegyzőkönyveinek és valamennyi hivatalos levelezés előkészítése és postázása tekintetében,
    - bb) a testület és a tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat,
    - bc) a Nemzetiségi Önkormányzat működésével kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat,
    - bd) a nemzetiségi képviselők és hozzátartozóik vagyonynyilatkozatának biztonságos őrzését,
  - c) a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság pénzügyi, gazdasági, számviteli feladatokat végző ügyintézői ellátják a Nemzetiségi Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos pénzügyi, gazdasági, számviteli, nyilvántartási, adatszolgáltatási feladatokat,
  - d) a Jegyzői Igazgatóság Központi Iktatójának munkatársa ellátja a tárgyi eszköz nyilvántartásával kapcsolatos feladatokat,
  - e) a Nemzetiségi Önkormányzat igénye esetén a Jegyző gondoskodik jelnyelv és speciális kommunikációs rendszer használatának biztosításáról.

4) A 2) és 3) pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket az Önkormányzat viseli.

## II. A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése

A Nemzetiségi Önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatósága gondoskodik.

### 1. A költségvetési határozat elkészítése

- a) Magyarország tárgyévi központi költségvetéséről szóló törvény irányadó rendelkezéseiben foglaltak ismeretében a Nemzetiségi Önkormányzat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság közreműködésével áttekinti a költségvetési évre vonatkozó feladatait, várható bevételeit és kiadásait, mely alapján kialakítja költségvetésének tervezetét. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke erről írásban adatot szolgáltat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.
- b) A Jegyző által elkészített költségvetési határozattervezet előterjesztését, annak mellékleteit, középtávú tervet, valamint a jogszabályban meghatározott tájékoztató adatokat az elnök a február 15-éig, ha a költségvetési törvény elfogadása nem történt meg a naptári év kezdetéig, akkor központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a képviselő-testületnek.
- c) A Jegyző a költségvetési határozattervezetet a 2. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően készíti elő. A tervszámoktól csak a külső gazdasági feltételeknek a tervszámok elfogadását követően bekövetkezett lényeges változása esetén térhet el, az eltérést és annak indokát a költségvetési határozat-tervezet indoklásában ismertetni kell.
- d) Az éves költségvetés előterjesztésekor a Képviselő-testület részére tájékoztatásul a következő mérlegeket és kimutatásokat kell – szöveges indokolással együtt – bemutatni:
  - da) a Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési mérlegét közzgazdasági tagolásban, előirányzat felhasználási tervét,
  - db) a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve,
  - dc) a közvetett támogatásokat - az Ávr. 28.§-ában foglalt részletezettségben - tartalmazó kimutatást.
- e) A Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetését határozatban állapítja meg, melynek elfogadását követő munkanapon köteles azt megküldeni a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.
- f) A költségvetési határozat bevételei és kiadásai egységes rovatrend szerinti részletezéséről a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság elemi költségvetést készít, melyet a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke hagy jóvá.

### 2. Középtávú tervezés

- a) A Nemzetiségi Önkormányzat legkésőbb a költségvetési határozat elfogadásáig határozatban állapítja meg a Stabilitási törvény felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeinek és a Stabilitási törvény szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét.
- b) Az éves költségvetés előterjesztésekor a Képviselő-testület részére tájékoztatásul be kell mutatni a 2. a) pont szerinti tervszámoknak megfelelően a költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban és a tervszámoktól történő esetleges eltérés indokait.

### **3. A költségvetési előirányzatok módosítása, átcsoportosítása**

- a) Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat év közben a költségvetési határozatában lévő eredeti bevételi előirányzatán felül többletbevételhez jut, a 100%-on felül ténylegesen befolyt többletbevételével – kivéve pályázaton elnyert támogatás - megemelheti előirányzatát. Abban az esetben, ha bevételei a tervezettől elmaradnak, köteles bevételi, illetve kiadási előirányzatának csökkentésére. Kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítás szükségessége esetén a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság által vezetett előirányzat-nyilvántartás adatainak egyeztetése után a képviselő-testület dönt a költségvetésről szóló határozatának módosításáról.
- b) A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete határozatban az elnök számára lehetővé teheti bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítást, melynek átvezetéseként negyedévenként – kivéve az első negyedévet –, döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-i hatállyal módosítja költségvetési határozatát.
- c) A költségvetési előirányzat módosításáról szóló határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke 3 munkanapon belül megküldi a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságnak.

### **4. Zárszámadás elfogadása**

- a) A költségvetési év zárását követően a Nemzetiségi Önkormányzat a vagyonáról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerint éves költségvetési beszámolót készít, melyhez a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság írásban adatot szolgáltat az általa vezetett nyilvántartásból december 31-i fordulónappal.
- b) A Jegyző által elkészített zárszámadási határozatot a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a költségvetési évet követő tárgyév április 30-ig terjeszti a képviselő-testület elé, melyről határozattal dönt úgy, hogy a Képviselő-testület elé terjesztést követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat adott költségvetési évre vonatkozóan nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel és zárszámadással, illetve nem tesz eleget beszámolási kötelezettségének, úgy a költségvetés és zárszámadás elfogadásának, illetve a beszámoló elkészítésének határidejét követő hónaptól az állami támogatások folyósítása felfüggesztésre kerül. A felfüggesztés megszüntetésére és a támogatás folyósítására a mulasztás megszüntetését követő hónaptól kerül sor.

### **Felelősök:**

- a) az előterjesztendő határozattervezetek formai és tartalmi szempontok szerinti megfeleléséért: a Jegyző,
- b) az előterjesztések jogszabályban előírt határidőben történő, Képviselő-testület elé terjesztéséért: a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

## **III.**

### **A költségvetési gazdálkodás rendje**

A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos pénzügyi, számviteli feladatokat a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság látja el.

A kötelezettségvállalás és a kapcsolódó feladatok rendje Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzőjének a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Nemzetiségi Önkormányzatainak költségvetési gazdálkodási szabályzatáról szóló utasításában került szabályozásra.

#### IV.

### **Önálló fizetési számla nyitása, törzskönyvi nyilvántartásba vétel és adószám igénylése**

#### **1. Önálló fizetési számla nyitása**

- a) A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos pénzforgalom elszámolására és lebonyolítására önálló pénzforgalmi számlát vezet. Fizetési számláját az Önkormányzat által választott OTP Nyrt.-nél vezetett 11784009-15511496 számú számlán vezeti. A számla feletti rendelkezési jog a banknál nyilvántartott aláírás-bejelentés szerint történik.
- b) A Nemzetiségi Önkormányzat az elnök javaslatára határozatban dönthet a számlavezető megváltoztatásáról, mely egy belföldi hitelintézet vagy a Kincstár lehet. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a változás tervezett időpontja előtt 40 nappal megelőzően a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságot írásban értesíti. A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a változás tervezett időpontja előtt 30 nappal megelőzően a Kincstárt az Áht.-ban foglalt módon értesíti.

#### **2. Törzskönyvi nyilvántartásba vétel**

A Magyar Államkincstár nyilvános és közhiteles törzskönyvi nyilvántartást vezet a Nemzetiségi Önkormányzatról. A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a törzskönyvi adatok módosítását változás-bejelentési kérelem benyújtásával, a módosítást tartalmazó okirat csatolásával a törzskönyvi adat keletkezésétől számított 8 napon belül bejelenti a Magyar Államkincstárnak.

#### **3. Adószám igénylés**

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság a törzskönyvi nyilvántartásba vétel iránti kérelem benyújtásával egyidejűleg kérte az adószám megállapítását és ezzel teljesítette az állami adóhatósághoz történő bejelentkezési kötelezettséget.

#### V.

### **Pénzellátás**

- 1) A Nemzetiségi Önkormányzatot megillető éves központi költségvetési működési és feladatalapú támogatás a tárgyévi költségvetési törvényben meghatározottak szerint – támogató által közvetlenül – kerül átutalásra a Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájára.
- 2) Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata 2019. évi költségvetéséről szóló 1/2019. (I.22.) XI.ÖK. Önkormányzati rendeletében meghatározott nemzetiségi önkormányzati általános működési támogatás összegének 75%-a alaptámogatásként egyenlő mértékben, a fennmaradó 25%-a pedig differenciáltan, a 2014. évi nemzetiségi önkormányzati választásokon a névjegyzékben regisztráltak száma alapján kerül szétosztásra. Ennek megfelelően Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata részére a 2019. évre 730.000,- Ft, azaz Hétszázharmincezer forint támogatást nyújt. A működési támogatás felhasználható a nemzetiségi önkormányzat működésével és a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott feladatok ellátásával összefüggő kiadások finanszírozására, valamint a Nemzetiségi Önkormányzat kérelme alapján az Önkormányzat Képviselő-testületének külön döntése után a támogatás felhalmozási kiadásra is fordítható. A következő évi kiadások fedezetére a tárgyévi önkormányzati általános működési támogatást megelőzően, elsődlegesen az előző években fel nem használt támogatást fordítja.
- 3) Az Önkormányzat a nemzetiségi önkormányzatoknak nyújtott működési támogatást egy összegben, kizárólag átutalással biztosítja a tárgyévi költségvetés jóváhagyását követően 30 napon belül.

- 4) Az általános működési támogatás elszámolásának szabályai a következők:
- A Nemzetiségi Önkormányzat az V. 2) pontban meghatározott összeg felhasználását, annak célját a költségvetési évet követően határozatban állapítja meg, melyet január 28-áig benyújt a Polgármester, valamint a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.
  - A támogatás felhasználása során keletkező, kifizetés alapjául szolgáló bizonylatra, kifizetés előtt a kifizetés célját, valamint annak forrását rá kell vezetni a nemzetiségi önkormányzat elnökének vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselőnek.
  - A bizonylatok a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságon érvényesítésre kerülnek, melyek – szükség esetén – a Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi jegyzőkönyveiben szereplő, felhasználásról szóló szakmai beszámolókkal együtt rendelkezésre állnak.
- 5) Az általános önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzatok részére rendelkezésre álló központi és önkormányzati forrásból biztosított működési támogatások felhasználására, valamint az előirányzatok terhére történő kötelezettségek vállalására csak időarányos ütemezésben kerülhet sor.

## VI.

### A vagyontárgyak nyilvántartásának rendjére vonatkozó szabályok

- A Nemzetiségi Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartását a Jegyző által kijelölt munkatárs – az I. 3) d) alapján –, az Önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti. A Nemzetiségi Önkormányzat tulajdonában és térítésmentesen használatában lévő eszközök leltárát a Nemzetiségi Önkormányzat elnökének közreműködésével készíti el.
- Az Együttműködési megállapodás felülvizsgálatának időpontjában a Nemzetiségi Önkormányzat tulajdonában, valamint használatában nincs tárgyi eszköz.

## VII.

### Adatszolgáltatási kötelezettségek

A Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság adatszolgáltatást teljesít a jogszabályban (Áht., Ávr.) megállapított határidők betartásával a Magyar Államkincstár Budapesti és Pest Megyei Igazgatósága felé a Nemzetiségi Önkormányzat:

- elemi költségvetéséről:** a költségvetési határozat képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül.
- időközi költségvetési jelentéséről:** a költségvetési év
  - első 3 hónapjáról április 20-áig,
  - ezt követően havonta, a tárgyhót követő hónap 20-áig,
  - 12 hónapjáról a költségvetési évet követő év február 5-éig.
- időközi mérlegjelentéséről:** a költségvetési év
  - első negyedévére vonatkozóan április 20-áig,
  - második negyedévére vonatkozóan július 20-áig,
  - harmadik negyedévére vonatkozóan október 20-áig,
  - negyedik negyedévére vonatkozóan gyorsjelentésként, a tárgynegyedévet követő február 5-éig,

- e) az éves jelentést az éves költségvetési beszámoló benyújtásának határidejével megegyezően.
- 4) adósságot keletkeztető ügyletei állományáról:
- a) tárgyév október és november hónapra vonatkozóan a tárgyhónapot követő hónap 20-áig
  - b) naptári éven túli futamidejű adósságot keletkeztető ügyletekről a IV. negyedévi és éves mérlegjelentés benyújtási határidejével megegyezően,
- 5) *éves költségvetési beszámolójáról*: a költségvetési évről december 31-i fordulónappal, legkésőbb a következő költségvetési év február 28-ig.

Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben meghatározott adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Nemzetiségi Önkormányzat tekintetében a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a felelős.

### VIII.

#### **Személyi juttatások számfejtése, a Nemzeti Adó-és Vámhivatal felé teljesítendő bevallási és befizetési kötelezettség**

A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésében jóváhagyott személyi juttatások számfejtését a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság munkatársa a Magyar Államkincstár által működtetett központosított illetményszámfejtési rendszerben látja el. A Magyar Államkincstár által elkészített adóbevallás alapján az adófizetési kötelezettséget a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság munkatársa teljesíti a NAV felé.

### IX.

#### **Belső ellenőrzési feladatok**

- 1) A 2011. évi CXCV. törvény az államháztartásról (Áht.) 70.§-ában meghatározott belső ellenőrzési feladatokat a Polgármesteri Hivatal belső ellenőrzési egysége látja el. Az ellenőrzések során költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet által a belső kontrollrendszerre előírt követelményeket, illetve a Polgármesteri Hivatal Belső ellenőrzési kézikönyvének előírásait kell alkalmazni.
- 2) A Nemzetiségi Önkormányzatok részére elkészített, következő évre vonatkozó belső ellenőrzési tervet a Bkr. 32. § (4) bekezdése értelmében a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyévet megelőző év december 31-ig határozattal hagyja jóvá.

### X.

#### **Záró rendelkezések**

- 1) Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a következő általános önkormányzati választás napjáig terjedő időre kötik, évente január 31-ig felülvizsgálják és szükség szerint módosítják. A módosítást a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete határozattal hagyja jóvá.



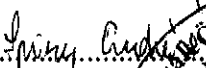
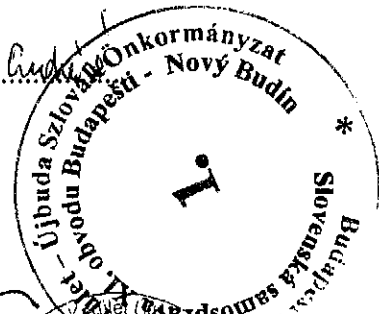
- 2) Felek a jelen együttműködési megállapodás szerinti működési feltételeket a megállapodás megkötését, módosítását követő 30 napon belül átvezetik a szervezeti és működési szabályzatukba.
- 3) A Nemzetiségi Önkormányzat az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal gazdasági és pénzügyi tárgyú szabályzatait magára nézve kötelezőnek elismeri.
- 4) Jelen Együttműködési Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a hatályos jogszabályok szerint kell eljárni.

Budapest, 2019. január 28.


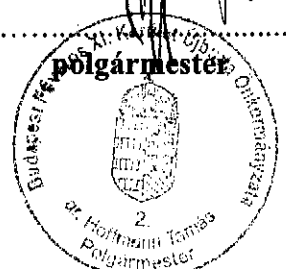
**Budapest Főváros XI. Kerület  
Újbuda Szlovák Önkormányzata**

**Budapest Főváros XI. Kerület  
Újbuda Önkormányzata**

.....  
elnök *h.!*

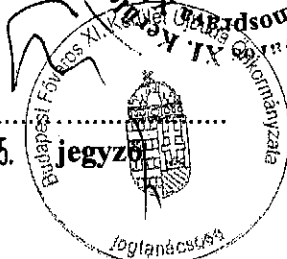
.....  
polgármester

**Ellenjegyezte:**

2019 FEBR 05.

.....  
jegyző



**Pénzügyileg ellenjegyzem:**

2019 FEBR 06.

.....  
PKI igazgató



# MEGHÍVÓ / POZVÁNKA

Tájékoztatásul  
a 3. repircudi  
pont 3. pontjára



**Budapest Főváros XI. Kerület – Újbuda Szlovák Önkormányzata** tisztelettel hívja a kedves Érdeklődőket **Petzvál József** – szlovák származású mérnök-matematikus, egyetemi tanár, tudós és feltaláló – emléktáblájának 2019. március 22-ei (péntek) ünnepélyes koszorúzására, majd az azt követő szlovák nyelvű nőnap tanczenekari koncertre, valamint szlovák nemzetiségi hagyományápoló folklórprogramra, ill. szlovák nőnap bálra. Jótékonysági műsorunk alatt szíves felajánlásait örömmel fogadjuk!

**Az eseménysorozat helyszíne:** 1119 Budapest, Petzvál József utca 42. (az újbudai GAMMA Művek Nyugdíjas Klubjának székhelye, az Újbudai Civil Szervezetek Háza)

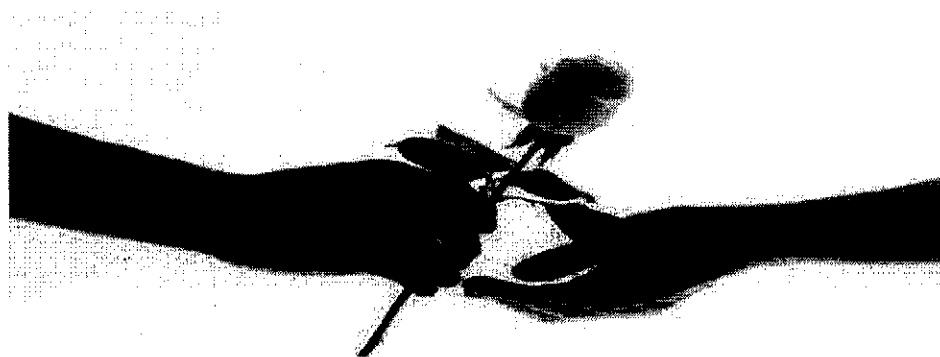
**A kezdés időpontja: 13:00 óra**

**Várható befejezése: 21:00 óra**

Nőnap meglepetésműsorunkon, ill. a jótékonysági bálban számos ismert s közkedvelt magyarországi szlovák nemzetiségi hagyományőrző folklóregyüttes és szólista, énekes-táncos Vendégművész lép fel.

**Az esemény nyilvános, melyre mindenkit kitéüntetett szeretettel hívunk és várunk!**

TÁMOGATÓINK / PODPOROVATELIA:



- Dec. 10.: Újbuda Szlovák Önkormányzatának képviselete a Ferencváros és Józsefváros Szlovák Önkormányzatainak közös szervezésében megrendezésre került Szlovák Karácsonyi Ünnepségen, ill. Közmeghallgatásokon.
- 2) Dec. 13.: Részvétel a Pilisszentkereszt Szlovák Nemzetiségi Általános Iskola és Óvoda közös karácsonyváró, adventi programján a Pilisi Szlovákok Regionális Központjában, Pilisszentkeresztben.
- 3) Dec. 14.: Részvétel a Maglódi Szlovák Önkormányzat által szervezett szlovák karácsonyi pásztorjátékon.
- 4) Dec. 15.: Részvétel a Pilisszentkereszt Szlovák Önkormányzat által szervezett Szlovák Nemzetiségi Gyertyagyújtáson és Szentmisén a pilisszentkereszt Szt. Kereszt Felmagasztalása Római Katolikus Plébániatemplomban, valamint a mellette található Emlékparkban.
- 5) Dec. 16.: Szlovák nyelvű jótékonyági karácsonyi koncertet szolgáltatunk Galda Levente révén az anyaországi Šalov településen (Garamsalló), valamint önkéntes adventi műsort adtunk a Zselizovce-i (Zselízi) Börtönben, ill. Fegyházban szlovák-magyar elítélteknek immáron 5. alkalommal.
- 6) Dec. 23.: Szlovák nyelvű betlehemes játékot támogattunk személyes jelenlétünkkel Pilisszentkeresztben, melyet a velünk szoros együttműködésben álló, idén 10 esztendőes Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesület szlovák nemzetiségi hagyományőrző tagjai mutattak be az érdeklődők számára.
- 7) Január 06.: Részvétel a Pilisszentkereszt Szlovák Egyházközség Vízkereszt napi, farsangi szlovák nemzetiségi népszokásokat és hagyományokat felelevenítő ökumenikus bálján.
- 8) Január 11-12.: Részvétel a Cimbalom Világszövetség elnökének, Prof. Art. Dr. Herencsár Viktória PhD., a Magyar Állami Operaház tagjának szlovák nemzetiségi Újévi Koncertjén a belvárosi Duna Palotában, valamint a rákoskeresztúri Vigyázó Ferenc Művelődési Intézetben, melyen besztercebányai tanítványai is felléptek a Szlovák Köztársaságból.
- 9) Január 13.: Részvétel a Magyarországi Nemzetiségek Színházi Társulatának szlovák-lengyel jótékonyági előadásán, amely során egy összenemzetiségi zenés-táncos-énekes gyermekelőadás interpretáltak „SZOBACSODA” címmel a VII. kerületi K11 Kulturális Központban.
- 10) Január 22.: Részvétel az Országos Szlovák Önkormányzat mellett működő VERTIGO Szlovák Színház pilisszentkeresztői premierjén a helyi Szlovák Házban.
- 11) Január 25.: Részvétel és a megnyitó beszéd tartása a Stúrovo-i (párkányi) Szlovák Bálon, melyet a Matica slovenská – szlovák kultúra- és identitásőrző országos egyesület – szervez évről évre Farsang idején. Delegációnk képviselte a magyarországi szlovák közösség (és benne a XI. kerület, Újbuda szlovákságát) az anyaországban, Szlovákiában.
- 12) Január 26.: Fellépés és részvétel az Újpesti Szlovák Önkormányzati Nemzetiségi Farsangi Estjén.
- 13) Január 26.: Részvétel és fellépés a Zemplén megyei Vámosújfalú összenemzetiségi téltemető szokásfelelevenítő kulturális találkozásán.
- 14) Február 07.: Részvétel a Magyarországi Nemzetiségek Színházi Társulata Kulturális Egyesületének, valamint a Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesület közös szervezésű, év(ad)nyitó közgyűlésén a BEM Lengyel Intézetben (Budapest, V. kerület, Nádor utca).
- 15) Február 09.: Részvétel a Fővárosi Szlovákok Farsangi Bálján Óbudán (III. kerület, Pünkösdfürdő).

16)

Február 10.: Együtműködési keretmegállapodás aláírásának előzetes megbeszélése, előkészítése a X. kerületi (Kőbányai) Görög Önkormányzat Kada utcai székházában a Magyarországi Nemzetiségek Színházi Társulata Kulturális Egyesületével testületünk és e fent említett össznemzetiségi, civil társadalmi és kulturális szervezet között.

17)

Február 19.: Társszervezőkénti és előadókénti részvétel az évtized ANDY WARHOL – kelet-szlovák POP-ART képzőművész – békéscsabai kiállítás-megnyitóján, a helyi Munkácsy Mihály Múzeumban, melyet Fekete Péter, kultúráért felelős államtitkár úr személyesen nyitott meg a T. Érdeklődők és a Nagyközönség számára.

Galda Levente s.k.  
képviselő